

# SHERAB CHAMMA

# DAILY PRACTICE

THE PRAYERS



YERU BÖN CENTER

གཡས་རུ་ཤོན་གྱི་རྒྱུ་ལྟེ་

Minneapolis

Los Angeles

## SUPPLICATION PRAYER TO CHAMMA

༄༅། །མ་མཚོག་དུས་གསུམ་རྒྱལ་བའི་ཡུམ་ཚེན་མ།  
MACHOG DUSUM GYALWI YUM CHENMO

བདེ་བར་གཤེགས་པ་སྒྲ་ན་མེད་པ།  
DEWAR SHEGPA LANA MEDPA

ཡང་དག་མངོན་བར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས།  
YANG DAG NGONPAR ZOGPI SANGGYE

བྱམས་མ་ཚེན་མའི་ཡུམ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།  
CHAMMA CHENMÖ YUMLA CHAGTSAL LO

\*\*\*

OH, SUPREME MOTHER OF ALL ENLIGHTENED ONES OF THE THREE TIMES (PAST, PRESENT, FUTURE)

WHO HAS GONE BEYOND ALL, INTO THE STATE OF PEACE AND JOY

ULTIMATELY PERFECTED AND ENLIGHTENED ONE

I PROSTRATE TO YOU, CHAMMA, OH SUPREME MOTHER!

## MEDITATION ON CHAMMA PRAYER

ཨི་ རང་སྣང་རྣམ་པར་དག་པའི་ཞིང་ན།།

HRI, RANGNANG NAMPAR DAKPI ZHING NA

ཡུམ་ཚེན་ཐུགས་རྗེ་བྱམས་མའི་སྐྱེ་ལ།།

YUMCHEN THUGJE CHAMMI KULA

ཐུག་འཚའ་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ཙམ་གྱིས།།

CHAGTSAL SOLWA TABPA TSAMGYI

འཇིགས་བརྟུན་གཡུལ་ལས་རྒྱལ་བར་མཛོད་ཅིག །

JIGGYE YÜLLE GYALWAR DZÖCHIG

ཨྲྀ་མ་བ་མ་དེ་མ་ཉི་མོ་ཉ་ཨེ་མ་ཉོ་མ་ཡེ་རུ་བ་ཡེ་ཉ་འདུ་འདུ་སྐྱེ།

OM MA WA MA DE MA HI MO HA E MA HO

MA YE RU PA YE TA DHU DHU SO HA

\*\*\*

HRI, IN THE PURE DIMENSION OF OUR VISION

TO YOU, CHAMMA, GREAT MOTHER OF COMPASSION

BY EVEN CALLING ON YOU AND PROSTRATING, WE ASK OF YOU

BRING VICTORY OVER THE EIGHT FEARS

OM MA WA MA DE MA HI MO HA E MA HO

MA YE RU PA YE TA DHU DHU SO HA

བསྐྱོད་སྒྲོལ།  
NGO MÖN

སྐོ་གསུམ་དག་པའི་དགོ་བ་གང་བགྱིས་པ།  
GO SUM DAK PÉ GEWA GANG GYI PA

ཁམས་གསུམ་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་དོན་དུ་བསྐྱོ།  
KHAM SUM SEM CHEN NAM KYI DÖN DU NGO

དུས་གསུམ་བསགས་པའི་ལས་སྐྱིབ་ཀྱང་བྱང་ནས།  
DÜ SUM SAK PÉ LÉ DRIP KÜN JANG NÉ

སྐྱ་གསུམ་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་སྐྱུར་ཐོབ་ཤོག །  
KU SUM DZOK PÉ SANG GYÉ NYUR TOP SHOG

\*\*\*

DEDICATION PRAYER

WHATEVER PURE DEEDS AND VIRTUES DONE THROUGH THE THREE DOORS  
(BODY, SPEECH, MIND)

I DEDICATE ON BEHALF OF ALL BEINGS OF THE THREE REALMS  
(DESIRE, FORM, FORMLESS)

BY PURIFYING ALL DEFILEMENTS OF ACCUMULATED KARMA OF THE THREE TIMES  
(PAST, PRESENT, FUTURE)

MAY WE QUICKLY ATTAIN THE PERFECT STATE OF THE THREE ENLIGHTENED BODIES  
(PRIMORDIAL, PERFECTION, MANIFESTATION)